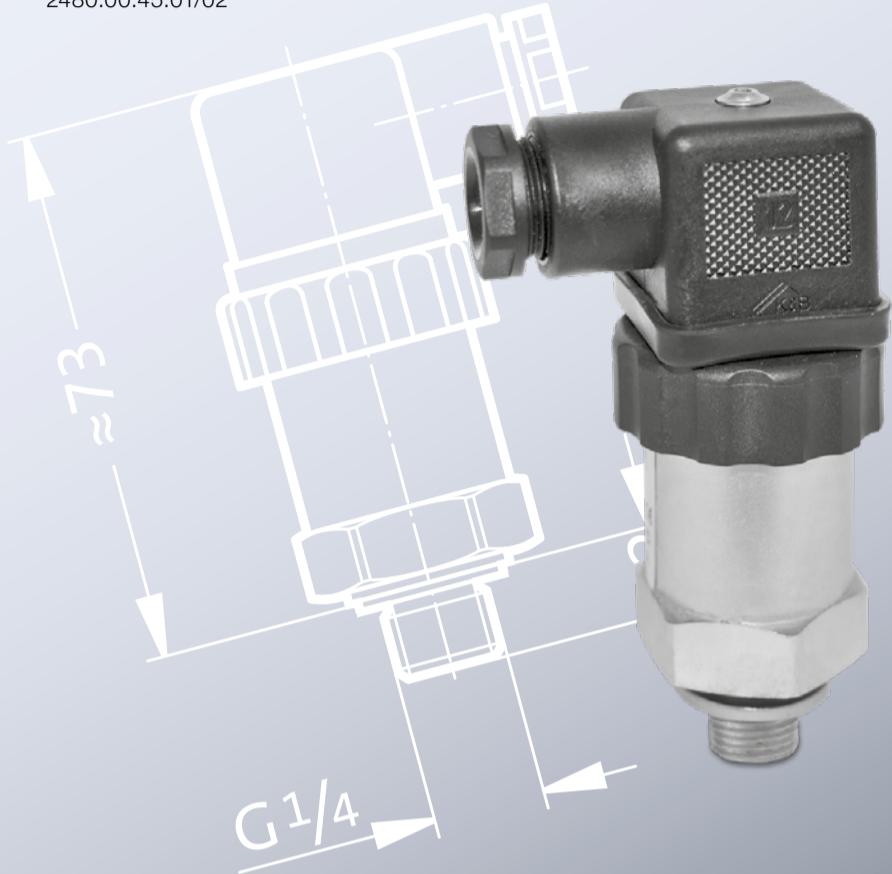


BEDIENUNGSANLEITUNG MEMBRANDRUCKSCHALTER OPERATING MANUAL DIAPHRAGM PRESSURE SWITCH NOTICE D'UTILISATION MANOCONTACTEUR À MEMBRANE

2480.00.45.01/02



MEMBER OF THE LÄPPLE GROUP


FIBRO GMBH

Geschäftsbereich Normalien
August-Läpple-Weg
74855 Hassmersheim
Germany
T +49 6266 73-0
info@fibro.de

NIEDERLASSUNGEN / LOCATIONS / FILIALES**FIBRO FRANCE SARL**

Département Eléments normalisés
26 Avenue de l'Europe
67300 Schiltigheim
France
T +33 3 90 20 40 40
info@fibro.fr

FIBRO INC.

Business Area Standard Parts
139 Harrison Avenue
Rockford, IL 61104
USA
T +1 815 2 29 13 00
info@fibroinc.com

FIBRO INDIA

PRECISION PRODUCTS PVT. LTD.
Business Area Standard Parts
Plot No: A-55, Phase II, Chakan Midc,
Taluka Khed, Pune - 410 501
India
T +91 21 35 33 88 00
info@fibro-india.com

MEMBER OF THE LÄPPLE GROUP

LÄPPLE AUTOMOTIVE
FIBRO
FIBRO LÄPPLE TECHNOLOGY
LÄPPLE AUS- UND WEITERBILDUNG

FIBRO (SHANGHAI)

PRECISION PRODUCTS CO., LTD.
Business Area Standard Parts
1st Floor, Building 3, No. 253, Ai Du Road
Pilot Free Trade Zone, Shanghai 200131
China
T +86 21 60 83 15 96
info@fibro.cn

FIBRO ASIA PTE. LTD.

Business Area Standard Parts
9 Changi South Street 3, #07-04
Singapore 486361
Singapore
T +65 65 43 99 63
info@fibro-asia.com

FIBRO KOREA CO., LTD.

203-603, Bucheon Technopark
Ssangyong 3
397, Seokcheon-ro, Ojeong-gu,
Bucheon-si, Gyeonggi-do
Korea
T +82 32 624 0630
fibro_korea@fibro.kr

Art.-Nr. / Order No. / N° réf. 2.7523.02.0518.1110000

BEDIENUNGSANLEITUNG MEMBRANDRUCKSCHALTER

2480.00.45.01/02

Der Membrandruckschalter 2480.00.45.01 sowie 2480.00.45.02 sind als Standardausführung als Öffner, Schließer oder Wechsler im Stahlgehäuse mit einem Druckanschluss G ¼ ausgeführt. Die innenliegende Einstellschraube ermöglicht die einfache Einstellung der Schaltpunkte vor Ort.

**A VORBEREITUNG**

1. Membrandruckschalter 2480.00.45.01/02 in Kontrollarmatur oder geeigneten Adapter einschrauben.
2. Befestigungsschraube der Steckdose lösen und Steckdose incl. innenliegendem Anschlusseinsatz vom Membrandruckschalter abziehen.
3. Anschlüsse nach Anschlussplan belegen.
4. Steckdose montieren (Kabelausgang kann in 90° Stufen positioniert werden).

B ABSCHALDRUCKEINSTELLUNG

1. System mit dem gewünschten Gasabschaltdruck befüllen.

⚠ Einstellbereich: 2480.00.45.01 20 – 250 bar
2480.00.45.02 10 – 80 bar

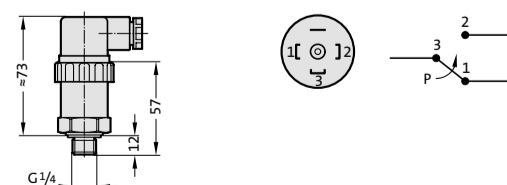
2. Stirnseitige Befestigungsschraube aus Steckdose entfernen.
3. Durch die Schraubenöffnung mit 2 mm Innensechskantschlüssel die innenliegende Druckeinstellschraube solange drehen, bis eine elektrische Kontaktauslösung erfolgt (Drehung in Uhrzeigersinn = Druckerhöhung). Der gewünschte Abschaltdruck ist somit eingestellt.
4. Befestigungsschraube der Steckdose wieder einsetzen und befestigen.

C ARBEITSDRUCKEINSTELLUNG

1. Das Gasdruckfedersystem auf den gewünschten Soll-Arbeitsdruck auffüllen.

D TECHNISCHE DATEN

Einstellbereich:	2480.00.45.01 2480.00.45.02	20 – 250 bar 10 – 80 bar
Max. Arbeitsdruck:	2480.00.45.01 2480.00.45.02	250 bar 80 bar
Überlastgrenze:	2480.00.45.01 2480.00.45.02	350 bar 350 bar
Berstdruck:	2480.00.45.01 2480.00.45.02	900 bar 900 bar
Druckart:		positiver Überdruck
Schaltfunktion:		Wechsler
Anschlussgewinde:		G ¼
Messprinzip:		Federbelasteter Kolben
Werkstoffe:	Messglied Druckanschluss Gehäuse	Stahlkolben mit NBR-Dichtung Stahl verzinkt Kunststoff
Lastwechsel:		1 Mio Druckzyklen
Schaltausgänge:	Anzahl Schaltelemente Einstellung	1 Mikroschalter mit versilberten Kontakten Vor Ort einstellbar
Hysterese:		15 – 25% vom eingestellten Wert
Schaltleistung:	DC bis 28 V AC bis 250 V	2 A 4 A
Temperaturbereich:		-20 – +80 °C
Elektrischer Anschluss:		Winkelstecker nach DIN EN 175301-803
Schutzart:		IP 65
Gewicht:		Ca. 0,1 kg

E ABMESSUNGEN – ELEKTRISCHER ANSCHLUSS – SCHALTFUNKTION

OPERATING MANUAL DIAPHRAGM PRESSURE SWITCH

2480.00.45.01/02

The diaphragm pressure switches 2480.00.45.01 and 2480.00.45.02 are made as a standard design as NC contact, NO contact and change-over contact in a steel housing with a G ¼ pressure connection port. The internal adjusting screw makes it possible to adjust switch points simply in-situ.



A PREPARATION

1. Screw diaphragm pressure switch 2480.00.45.01/02 into control fitting or a suitable adapter.
2. Loosen fastening screw on the socket and remove socket inc. internal connecting element from the diaphragm pressure switch.
3. Arrange connection ports according to connection diagram.
4. Assemble socket (cable output can be positioned at 90° stages).

B CUT-OFF PRESSURE SETTING

1. Charge system with the desired gas cut-off pressure.

Switching range: **2480.00.45.01 20 – 250 bar**
2480.00.45.02 10 – 80 bar

2. Remove front-end fastening screw from the socket. Use a 2 mm Allen key and turn the inside pressure setting screw through the screw opening until an electric contact is triggered (rotation clockwise = pressure increase).
3. The desired cut-off pressure is thereby set.
4. Assemble socket (cable output can be positioned at 90° stages).

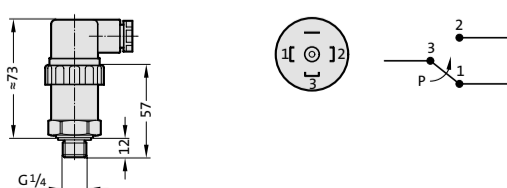
C WORKING PRESSURE SETTING

1. Charge the gas spring system to the desired nominal working pressure.

D TECHNICAL DATA

Switching range:	2480.00.45.01	20 – 250 bar
	2480.00.45.02	10 – 80 bar
Max. working pressure:	2480.00.45.01	250 bar
	2480.00.45.02	80 bar
Overload limit:	2480.00.45.01	350 bar
	2480.00.45.02	350 bar
Bursting pressure:	2480.00.45.01	900 bar
	2480.00.45.02	900 bar
Pressure type:		Positive overpressure
Switch function:		Changeover contact
Connecting thread:		G ¼
Measuring principle:		Spring-loaded piston
Materials:	Measurement element	Steel piston with NBR seal
	Pressure connection port	Galvanized steel
	Housing	Plastic
Load change:		1 mill. pressure cycles
Switching outputs:	Number	1
	Switching elements	Microswitch with silver-plated contacts
	Adjustment	Adjustable in-situ
Hysteresis:		15 – 25% of set value
Breaking capacity:	DC up to 28 V	2 A
	AC up to 250 V	4 A
Temperature range:		-20 – +80 °C
Electrical connection port:		Right angle plug according to DIN EN 175301-803
Degree of protection:		IP 65
Weight:		Approx. 0.1 kg

E DIMENSIONS – ELECTRICAL CONNECTION PORT – SWITCHING FUNCTION



NOTICE D'UTILISATION MANOCONTACTEUR À MEMBRANE

2480.00.45.01/02

Les manocontacteurs à membrane 2480.00.45.01 ainsi que 2480.00.45.02 sont disponibles en version standard sous forme de contact à ouverture, contact à fermeture ou inverseur dans un boîtier en acier avec un raccord de pression G ¼. La vis de réglage située à l'intérieur permet le réglage aisé des points de commutation sur site.



A PREPARATION

1. Visser le manocontacteur à membrane 2480.00.45.01/02 dans la robinetterie de contrôle ou un adaptateur adéquat.
2. Desserrer la vis de serrage de la prise et retirer la prise avec l'insert de raccordement intégré du manocontacteur à membrane.
3. Raccorder les raccords selon le plan de raccordement.
4. Remonter la prise (la sortie de câble peut être positionnée à des intervalles de 90°).

B REGLAGE DE LA PRESSION DE COUPURE

1. Remplir le système jusqu'à la pression de gaz de coupure souhaitée.

Plage de réglage : **2480.00.45.01 20 – 250 bar**
2480.00.45.02 10 – 80 bar

2. Enlever la vis de serrage frontale de la prise. Insérer une clé Allen 2 mm dans le trou de la vis et tourner la vis de réglage de pression disposée à l'intérieur jusqu'à ce qu'il y ait déclenchement du contact électrique (tourner dans le sens des aiguilles d'une montre = augmentation de la pression).
3. La pression de coupure souhaitée est alors réglée.
4. Remonter la vis de serrage de la prise et la serrer.

C REGLAGE DE LA PRESSION DE TRAVAIL

1. Remplir le système de ressorts à gaz jusqu'à la pression de travail de consigne souhaitée.

D CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Plage de réglage :	2480.00.45.01	20 – 250 bar
	2480.00.45.02	10 – 80 bar
Pression de travail max. :	2480.00.45.01	250 bar
	2480.00.45.02	80 bar
Surpression max. :	2480.00.45.01	350 bar
	2480.00.45.02	350 bar
Pression d'éclatement :	2480.00.45.01	900 bar
	2480.00.45.02	900 bar
Type de pression :		Surpression positive
Fonction de commutation :		Inverseur
Filet de raccord :		G ¼
Principe de mesure :		Piston commandé par ressort
Matériaux :	Elément de mesure	Piston acier à joint NBR
	Raccord de pression	Acier galvanisé
	Boîtier	Matière synthétique
Cycles d'effort :		1 million de cycles de pression
Sorties de commutation :	Nombre	1
	Eléments de commutation	Microrupteur à contacts argentés
	Réglage	Réglable sur site
Hystérésis :		15 – 25% de la valeur réglée
Puissance de commutation :	DC jusqu'à 28 V	2 A
	AC jusqu'à 250 V	4 A
Plage de température :		-20 – +80 °C
Raccordement électrique :		Connecteur coudé selon DIN EN 175301-803
Degré de protection :		IP 65
Poids :		Env. 0,1 kg

E DIMENSIONS – RACCORDEMENT ELECTRIQUE – FONCTION DE COMMUTATION

